

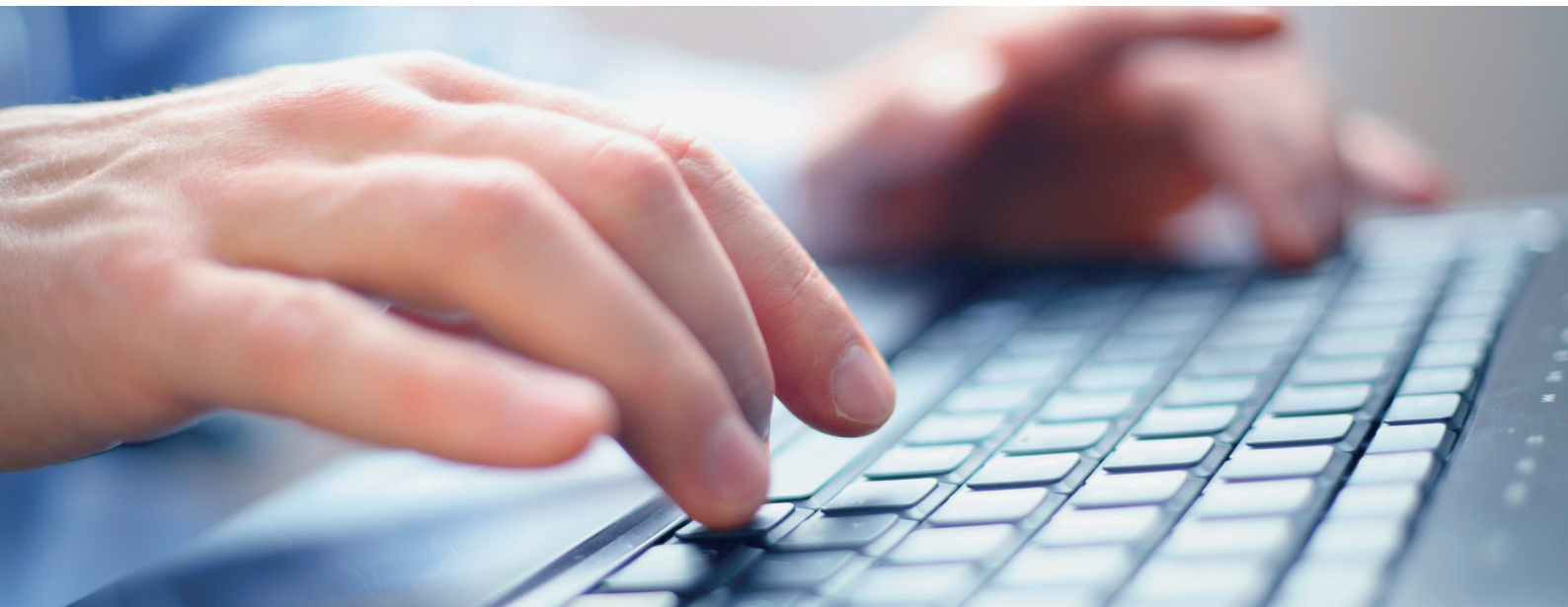
Perfekcyjny ruch



Królewska klasa wentylacji, techniki regulacji i techniki napędowej

Ogólne Warunki Zakupu ZIEHL-ABEGG

Stan na październik 2023 r.



Spis treści

§ 1	Postanowienia ogólne – zakres obowiązywania	3
§ 2	Zamówienia	3
§ 3	Ceny, wysyłka, opakowanie, obrót międzynarodowy, międzynarodowe kontrole handlowe	3
§ 4	Kontrola eksportu i cło, deklaracje Dostawcy, świadectwa pochodzenia towaru	5
§ 5	Obowiązki sprawozdawcze w zakresie minerałów z obszarów objętych konfliktami	5
§ 6	Wystawienie faktury i płatność	6
§ 7	Termin dostawy, opóźnienie/zwłoka w dostawie, siła wyższa	6
§ 8	Gwarancja, odpowiedzialność za wady i dystrybutorzy	7
§ 9	Jakość, odpowiedzialność za produkt	8
§ 10	Prawa ochronne	8
§ 11	Odpowiedzialność społeczna i ochrona środowiska, Business Partner Code of Conduct, przestrzeganie przepisów o płacy minimalnej przez Dostawców	8
§ 12	Postanowienia końcowe	9



§ 1 Postanowienia ogólne – zakres obowiązywania

1. Obowiązują wyłącznie nasze Ogólne Warunki Zakupu (OWZ); warunki Dostawców (zwanymi dalej również Sprzedawcami lub Zleceniobiorcami), które są sprzeczne z naszymi warunkami lub odbiegają od nich, nie będą uznawane przez ZIEHL-ABEGG (zwaną dalej również Kupującym lub Zleceniodawcą), chyba że ZIEHL-ABEGG uprzednio w sposób wyraźny wyraziła pisemną zgodę na ich obowiązywanie.

Niniejsze Warunki Zakupu obowiązują również wtedy, gdy ZIEHL-ABEGG przyjęła dostawę od Dostawcy bez zastrzeżeń, mimo wiedzy o warunkach Dostawcy, które są sprzeczne z naszymi Warunkami lub odbiegają od nich.

2. Warunki Zakupu znajdują zastosowanie również do wszystkich przyszłych stosunków handlowych z Dostawcami.
3. Niniejsze warunki handlowe obowiązują wyłącznie w obrocie prawnym pomiędzy przedsiębiorcami w rozumieniu art. 43(1) kodeksu cywilnego.

§ 2 Zamówienia

1. Zamówienia są uznane za ważne, jeśli zostaną złożone pisemnie, za pomocą telefaksu lub pocztą elektroniczną. Przyjęcie zamówienia musi zostać potwierdzone przez Dostawcę, chyba że wyraźnie postanowiono, że takie potwierdzenia nie będą wymagane. W razie nieotrzymania potwierdzenia przyjęcia zamówienia w terminie 14 dni od daty złożenia zamówienia, ZIEHL-ABEGG zastrzega sobie prawo odwołania zamówienia.
2. ZIEHL-ABEGG zastrzega sobie prawo własności, prawa na dobrach niematerialnych i prawa autorskie do wszelkich ilustracji, rysunków, kalkulacji i innej dokumentacji; nie mogą być one udostępniane osobom trzecim bez naszej wyraźnej zgody. Dokumentacja ta może być wykorzystywana wyłącznie w celu realizacji zamówienia; po jego wykonaniu należy bez wezwania zwrócić ją ZIEHL-ABEGG. W stosunku do osób trzecich obowiązuje nakaz zachowania dokumentacji w tajemnicy. Prawo zatrzymania takiej dokumentacji jest wyłączone w każdym przypadku.
3. Wszelkie oferty przekazywane przez Dostawców i wszelkie powiązane z tym czynności nie wiążą się z żadnymi kosztami po stronie ZIEHL-ABEGG.
4. Dostawca jest zobowiązany do zachowania poufności w

stosunku do wszelkich tajemnic handlowych i tajemnic przedsiębiorstwa ZIEHL-ABEGG, w tym w stosunku do wszelkiej dokumentacji i informacji przekazanych przez ZIEHL-ABEGG.

Obowiązek zachowania poufności trwa również po wygaśnięciu niniejszej umowy. Do tego samego należy zobowiązać pisemnie ewentualnych podwykonawców i dalszych dostawców. W razie stwierdzenia przez Dostawcę, że informacja poufna znalazła się w posiadaniu nieuprawnionej osoby trzeciej lub dokument objęty poufnością został utracony, jest on zobowiązany niezwłocznie pisemnie poinformować ZIEHL-ABEGG o tym fakcie.

Dostawca jest również zobowiązany do poufnego traktowania faktu zawarcia niniejszej umowy; powoływanie się na nią w celach referencyjnych wymaga naszej uprzedniej zgody w formie pisemnej.

5. ZIEHL-ABEGG ma prawo dokonywać zmian w zakresie przedmiotu dostawy również po zawarciu umowy, o ile uwzględnienie takich zmian jest możliwe dla Dostawcy. Skutki wynikające z takiej zmiany umowy powstałe dla obu stron, w szczególności w zakresie zwiększenia / zmniejszenia kosztów lub terminu dostawy, należy uwzględnić odpowiednio.

§ 3 Ceny, wysyłka, opakowanie, obrót międzynarodowy, międzynarodowe kontrole handlowe

1. Umówione ceny są cenami stałymi i wykluczają wszelkiego rodzaju dalsze rozszczenia. Jeśli ceny nie zostały określone w zamówieniu, ich wskazanie następuje w sposób wiążący dla Dostawcy w potwierdzeniu przyjęcia zamówienia. W takim przypadku umowa zostaje zawarta dopiero po pisemnej akceptacji cen przez ZIEHL-ABEGG.
2. Ceny obejmują koszty opakowania i transportu do wskazanego przez nas adresu (miejsca dostawy) lub miejsca przeznaczenia, jak również koszt formalności celnych i cło. Zastosowanie znajduje reguła DDP (Delivered Duty Paid) Incoterms®2010.
3. Na wszelkich zawiadomieniach o wysyłce, listach przewozowych, fakturach i kierowanej do nas korespondencji należy podawać nasz numer zamówienia. ZIEHL-ABEGG rozpatrzy tylko te faktury, które – zgodnie z danymi umieszczonymi na zamówieniu – zawierają wskazany tam

numer zamówienia oraz inne ewentualnie wyraźnie podane informacje. Dostawca ponosi odpowiedzialność za konsekwencje niedotrzymania tych wymagań, chyba że udowodni, że wynikało ono z przyczyn niezależnych od niego.

4. ZIEHL-ABEGG zobowiązuje się do odbioru wyłącznie takiej ilości lub sztuk towaru, których dostawę zamówiliśmy w danym terminie. Dostawa większej lub mniejszej ilości towaru jest możliwa wyłącznie po uprzednim uzgodnieniu tego z nami (zasadniczo w formie pisemnej).
5. Ryzyko związane z wysyłką ponosi Dostawca. Postanowienia art. 544 § 1 kodeksu cywilnego nie stosuje się. Ryzyko pogorszenia, w tym przypadkowej utraty, do momentu dostarczenia pod wskazany przez nas adres (miejsce dostawy) lub miejsce przeznaczenia ponosi w związku z tym Dostawca. Miejsce spełnienia świadczenia określa § 12 pkt 2 niniejszych OWZ.
6. Obowiązek przyjęcia zwrotu opakowania przez Dostawcę określają przepisy ustawowe. Towar należy zapakować tak, aby uniknąć szkód powstających w transporcie. Materiały do opakowania należy wykorzystać wyłącznie w takim zakresie, jaki niezbędny jest do osiągnięcia tego celu. Dopuszczalne jest korzystanie wyłącznie z materiałów opakowaniowych i wypełniaczy przyjaznych dla środowiska i z podlegających recyklingowi tworzyw. W razie wystawienia wyjątkowo oddzielnej faktury na koszty opakowań, ZIEHL-ABEGG jest uprawniona do odesłania tych opakowań na koszt Dostawcy za zwrotem wynagrodzenia za nie w wysokości ustalonej indywidualnie z Dostawcą.
7. Do każdej przesyłki należy dołączyć list przewozowy oraz etykietę VDA (Verband der Automobilindustrie).

List przewozowy powinien zawierać następujące dane: łączna ilość dostarczanego towaru oraz wszystkie dane zawarte w zamówieniu, w szczególności numer zamówienia, pozycję i miejsce rozładunku. Etykieta VDA powinna być opatrzona kodem kreskowym 39 zgodnie z normą 4902 wersja 4. Oznaczenie dostawy towaru następuje w następujący sposób: list przewozowy dotyczy całej dostawy (wszystkich elementów łącznie), poszczególne elementy (np. palety, pojemniki, kontenery, kartony itd.) oznacza się etykietami VDA, zaś oznaczenie znajdujących się w nich poszczególnych części (worków, rolek, paczek itd.) powinno wskazywać ilość i numer rysunku zgodnie z przepisem technicznym. Szczegółowe informacje zawiera dokument „Wytyczne dla Dostawców”.

8. W razie transportu przez granicę Dostawca zobowiązany jest przygotować już przy dostawie fakturę celną niezbędną przy odprawie celnej. Fakturę należy sporządzić w języku

angielskim lub w języku państwa docelowego. Powinna ona zawierać następujące informacje: dane (imiona i nazwiska) i numery telefonów osób kontaktowych Sprzedawcy i Kupującego, które mają wiedzę o danej transakcji; numer zamówienia/zlecenia Kupującego; pozycję księgowania zamówienia/zlecenia u Kupującego; numer wewnętrznego zatwierdzenia u Kupującego (przy zamówieniach ramowych); numer poszczególnej części i szczegółowy opis towaru; cena za sztukę w walucie, w której dokonano transakcji; ilość; INCOTERM lub Incoterms®2010 ze wskazaniem miejsca; państwo pochodzenia i numer taryfy celnej towaru. Na fakturze należy oddzielnie wskazać wszystkie towary i usługi udostępnione Sprzedawcy przez Kupującego do produkcji towarów nieuwzględnione w cenie kupna (np. materiały oddane w komis, narzędzia itd.). Każda faktura powinna ponadto zawierać odpowiedni numer zamówienia lub inne wskazanie materiału oddanego w komis, jak również wskazywać wszelkie upusty i rabaty od ceny podstawowej, które uwzględnia się przy określaniu wartości faktury.

9. Jeśli w stosunkach pomiędzy krajem docelowym, do którego nastąpić ma dostawa towaru, a krajem Sprzedawcy obowiązuje umowa międzynarodowa dotycząca preferencji w zakresie handlu lub ceł („umowa handlowa”), przy badaniu towarów pod względem przydatności do udziału w szczególnych programach korzystnych dla Kupującego Sprzedawca jest zobowiązany współpracować z Kupującym i udostępnić mu dokumentację (np. świadectwo EUR1, świadectwo preferencyjnego pochodzenia, dokument FAD, świadectwo pochodzenia NAFTA lub inne świadectwo pochodzenia) niezbędną zgodnie z zasadami danego programu preferencji celnych (np. EOG, konwencji z Lomé, Partnerstwa Śródziemnomorskiego/EU, GSP, Umowy o wolnym handlu z Meksykiem, NAFTA itd.) dla wwiezienia towaru do państwa docelowego bez cła lub z cłem na zasadach preferencyjnych. Podobnie w razie istnienia umowy handlowej lub programu preferencji celnych, które mają zastosowanie do zakresu zamówienia/zlecenia i które zdaniem Kupującego są dla niego korzystne, Sprzedający jest zobowiązany w każdym czasie w trakcie wykonywania zamówienia/zlecenia wspierać wysiłki Kupującego w zakresie ubiegania się o uzyskanie przedmiotowych korzyści – łącznie z wartością wynikających z zamówienia koniecznych świadczeń wzajemnych lub potrąceń. Sprzedawca przyjmuje do wiadomości, że wszelkie korzyści i ulgi przysługują wyłącznie Kupującemu. Sprzedawca zobowiązuje się zagwarantować Kupującemu zwolnienie od wszelkich kosztów, kar, kar umownych lub opłat obciążających Kupującego z powodu dostarczenia przez Sprzedawcę nieprawidłowej dokumentacji lub nieudzielenia wsparcia w terminie. Sprzedawca jest zobowiązany niezwłocznie poinformować Kupującego o znanych mu błędach w dokumentacji.



10. Jeśli stosowany jest system celny ICS (Import Control System), Dostawca zobowiązany jest do przestrzegania jego wymogów, w szczególności terminowo udostępniać organom celnym istotne dane w formie deklaracji ENS (Entry Summary Declaration).

11. Międzynarodowe kontrole handlowe

Wszelkie transakcje w ramach dostawy muszą spełniać wymagania obowiązujących ustaw i rozporządzeń o kontroli eksportu.

Dostawca jest zobowiązany do przestrzegania postanowień obowiązujących ustaw i rozporządzeń o kontroli eksportu również po wypowiedzeniu umowy, jak również wtedy, gdy zobowiązania wynikające ze stosunków handlowych zostaną w inny sposób wypełnione lub uchylone.

§ 4 Kontrola eksportu i cła, deklaracje Dostawcy, świadectwa pochodzenia towaru

1. Dostawca jest zobowiązany poinformować nas w dokumentacji handlowej o ewentualnym obowiązku uzyskania zezwoleń w zakresie (re)eksportu jego towarów wynikającym z prawa polskiego, przepisów dotyczących eksportu i cła obowiązujących w prawie Unii Europejskiej i w USA, jak również w państwie pochodzenia towaru. Dostawca jest zobowiązany umieścić w ofertach, potwierdzeniach przyjęcia zamówienia oraz fakturach w pozycjach dotyczących danych towarów następujące informacje:

- numer z WYKAZU PRODUKTÓW PODWÓJNEGO ZASTOSOWANIA wg Załącznika I ROZPORZĄDZENIA RADY (WE) NR 428/2009 z dnia 5 maja 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania,
- dla towarów z USA numer ECCN (Export Control Classification Number) zgodnie z przepisami eksportowymi US Export Administration Regulations (EAR),
- handlowe pochodzenie towarów i ich części składowe, w tym wykorzystywane technologie i oprogramowanie,
- wskazanie, czy towary były przewożone przez terytorium USA, wyprodukowane lub magazynowane w USA lub zostały wytworzone z wykorzystaniem amerykańskich technologii,
- numer towaru zgodnie z klasyfikacją celną HS,
- wskazanie osoby kontaktowej w przedsiębiorstwie Dostawcy odpowiedzialnej za wyjaśnianie naszych zapytań.

Na nasze żądanie Dostawca jest zobowiązany przedstawić nam w formie pisemnej wszelkie dane z zakresu handlu zagranicznego dotyczące towaru i jego części składowych oraz niezwłocznie (przed dostawą danych towarów) poinformować nas pisemnie o wszelkich zmianach w tym zakresie.

W przypadku wnioskowania o zezwolenia w zakresie eksportu Dostawca jest zobowiązany dostarczyć ZIEHL-ABEGG kopię takiego zezwolenia, z którego wynikają wszelkie istotne informacje związane z dostawą, również ewentualne postanowienia dodatkowe dotyczące ZIEHL-ABEGG, np. związane z dalszymi dostawami (reeksporem). Dane, które nie dotyczą ZIEHL-ABEGG i które nie muszą być przez nią przestrzegane, mogą zostać zaczerpnięte w przekazywanej kopii dokumentu.

2. Deklaracje Dostawcy, preferencje

Istotnym elementem umów zawieranych na podstawie niniejszych Warunków Zakupu jest zobowiązanie do wystawienia długoterminowej deklaracji Dostawcy na produkty posiadające status preferencyjnego pochodzenia na podstawie obowiązujących w czasie dostawy przepisów prawa Wspólnoty Europejskiej. Ponadto Dostawca wystawi na żądanie świadectwo pochodzenia towaru, jak również udostępni dalsze dokumenty lub dane zgodnie z wymogami handlu zagranicznego.

Jeśli długoterminowe deklaracje Dostawcy okażą się być niewystarczające lub wadliwe, Dostawca na nasze żądanie przedstawi kompletne i wolne od błędów, poświadczone przez urząd celny świadectwo informacyjne o pochodzeniu towaru.

3. W przypadku obciążenia nas lub naszych klientów przez urząd celny z powodu błędnych deklaracji własnych o pochodzeniu towaru lub powstania po naszej stronie lub stronie naszych klientów innej szkody majątkowej, i jeśli błąd taki wynika z wadliwości podanych przez Dostawcę danych dotyczących pochodzenia towaru, Dostawca ponosi odpowiedzialność w pełnym zakresie za tak powstałe szkody.

4. Dostawca jest odpowiedzialny za terminowe uzyskanie na własny koszt wszelkich niezbędnych urzędowych zezwoleń dotyczących eksportu, zgód i zwolnień w celu zapewnienia, że dostawa towaru nastąpi w terminie, a ZIEHL-ABEGG będzie mógł dalej korzystać z towarów zgodnie z zamówieniem.

§ 5 Obowiązki sprawozdawcze w zakresie minerałów z obszarów objętych konfliktami

Dostawca zobowiązuje się przestrzegać wszelkich regulacji wydanych przez Securities and Exchange Commission (SEC) dotyczących minerałów wydobywanych na obszarach objętych konfliktami. Dostawca zapozna się z postanowieniami Conflict Minerals Final Rule dostępnymi na stronie internetowej SEC pod adresami <http://www.sec.gov/rules/final.shtml> lub <http://www.sec.gov/news/press/2012/2012-163.htm>.



Dostawca będzie dochowywał wynikających z nich obowiązków sprawozdawczych i innych środków w odpowiednim terminie.

Dostawca zobowiązuje się przestrzegać wymogów dotyczących ochrony środowiska co do ograniczeń dotyczących określonych substancji lub obowiązku wystawiania deklaracji w tym zakresie (por. m.in. rozporządzenie WE REACH nr 1907/2006 oraz dyrektywa RoHS nr 2011/65/EU oraz RoHS II – w ich aktualnie obowiązującej wersji), o ile przepisy te znajdują zastosowanie.

Dostawca poinformuje nas niezwłocznie, o ile z wyżej wskazanych regulacji wynikają zmiany dotyczące dostępności lub możliwości zgodnego z przeznaczeniem korzystania z materiałów, elementów konstrukcyjnych, modułów, produktów końcowych lub opakowań albo że konieczne jest podjęcie przez nas określonych środków.

W razie niedochowania tego wymogu lub podania wadliwych informacji Dostawca zwolni nas z roszczeń osób trzecich i zobowiązany będzie do naprawienia wszelkich powstałych w ten sposób szkód.

§ 6 Wystawienie faktury i płatność

1. W miarę możliwości prosimy o przesyłanie po dokonanej dostawie faktur wraz z załącznikami w formacie PDF w formie elektronicznej na następujący adres e-mail: invoice@ziehl-abegg.pl. Alternatywnie faktury sporządzić można w formie papierowej na białym papierze w formacie A4. Zasadniczo wszystkie faktury bez wyjątku należy kierować na adres: ZIEHL-ABEGG Polska Sp. z o.o., Wojska Polskiego 7, PL 05-850 Macierzysz.

Faktury przesyłane telefaksem nie będą akceptowane. Prosimy zwrócić uwagę na wymogi dotyczące elementów faktury zawartych w art. 106e ustawy o podatku VAT, jak również zawarcie w treści faktury naszego numeru zamówienia i numeru Dostawcy. Faktury niespełniające tych wymagań nie stają się wymagalne i będą uznane za doręczone nam dopiero w momencie skorygowania. W razie przedwczesnych dostaw ZIEHL-ABEGG zastrzega sobie prawo uregulowania płatności dopiero w ustalonym pierwotnie terminie płatności.

2. Płatność następuje w standardowy sposób, mianowicie w ciągu 14 dni kalendarzowych ze skontem 3% lub w ciągu 60 dni kalendarzowych w pełnej kwocie netto liczonych od daty wykonania dostawy / spełnienia świadczenie i wpływu faktury.

3. Jeśli zgodnie z ustaleniami w zakres dostawy wchodzi zaświadczanie o przeprowadzeniu badań materiałów lub

inne dokumenty, to stanowią one istotny element dostawy i należy przesłać je nam najpóźniej wraz z fakturą.

4. Prawo potrącenia i zatrzymania przysługują nam w ustawowym zakresie.

§ 7 Termin dostawy, opóźnienie/zwłoka w dostawie, siła wyższa

1. Termin dostawy określony w zamówieniu jest wiążący.
2. Dostawca jest zobowiązany niezwłocznie pisemnie poinformować nas o zaistnieniu lub stwierdzeniu takich okoliczności, z których wynika, że termin dostawy może nie zostać zachowany, wskazując równocześnie przewidywaną długość opóźnienia.
3. W razie opóźnienia/zwłoki w dostawie przysługują nam uprawnienia ustawowe, w szczególności w razie zwłoki roszczenie o odszkodowanie zamiast spełnienia świadczenia, w szczególności po bezskutecznym upływie dodatkowego, odpowiedniego terminu wyznaczonego na wykonanie. Ponadto ZIEHL-ABEGG w razie zwłoki Dostawcy ma prawo odstąpienia od umowy, przy czym ryzyko zwłoki dalszego dostawcy obciąża Dostawcę. Dostawca ponosi dodatkowe koszty związane z koniecznością przyspieszonego przewozu w celu dochowania umówionego terminu dostawy.
4. W razie opóźnienia w dostawie ZIEHL-ABEGG zastrzega sobie prawo naliczenia kary umownej w wysokości 0,2% wartości netto zamówienia/zlecenia za każdy dzień opóźnienia, maksymalnie do wysokości 8% wartości netto zamówienia. ZIEHL-ABEGG może dochodzić kary umownej aż do wystawienia faktury końcowej po dokonaniu dostawy. Kara umowna zostanie zaliczona na ewentualnie roszczenia odszkodowawcze z tytułu niewykonania umowy. ZIEHL-ABEGG ma prawo dochodzenia roszczeń odszkodowawczych przekraczających wysokość zastrzeżonej kary.
5. Dostawca może się powoływać na brak niezbędnej kooperacji z naszej strony wyłącznie w przypadkach, gdy ZIEHL-ABEGG mimo pisemnego wezwania Dostawcy nie wywiązał się z takich obowiązków w odpowiednim terminie.
6. W razie zaistnienia siły wyższej lub strajku jesteśmy zwolnieni z obowiązku świadczeń przez okres trwania przeszkody i w zakresie, w jakim przeszkoda ta ma wpływ na wykonanie przez nas obowiązków. ZIEHL-ABEGG będzie całkowicie lub częściowo zwolniona z obowiązku odbioru zamówionej dostawy lub świadczenia i w tym zakresie uprawniona do odstąpienia od umowy, jeśli dostawa lub świadczenie – z uwzględnieniem ich celu gospodarczego – utraciły dla nas znaczenie z uwagi na opóźnienie spowodowane siłą wyższą lub strajkiem.



7. ZIEHL-ABEGG akceptuje dostawy częściowe wyłącznie na podstawie wyraźnego pisemnego porozumienia. W przypadku uzgodnionej dostawy częściowej należy wskazać ilość pozostałego towaru i podać datę późniejszej dostawy.
4. Zleceniodawca nie dokonuje kontroli przyjmowanych towarów. Zleceniobiorca zrzeka się swoich uprawnień wynikających z art. 563 kodeksu cywilnego. Zleceniobiorca ponadto zgadza się, że przeprowadzona przez niego początkowa kontrola służy temu samemu celowi co kontrola przyjmowanych towarów przeprowadzana zasadniczo przez Zleceniodawcę.

§ 8 Gwarancja, odpowiedzialność za wady i dystrybutorzy

1. Dostawca udziela gwarancji na okres 36 miesięcy licząc od przejścia ryzyka, że konstrukcja wszelkich dostarczanych urządzeń i rzeczy oraz wykonanie wszelkich świadczeń następuje zgodnie z najnowszym stanem techniki, właściwymi przepisami prawa oraz przepisami i wytycznymi urzędów, samorządów zawodowych i organizacji przedsiębiorców. W razie konieczności odstąpienia od tych wymogów w poszczególnych wypadkach konieczne jest uzyskanie przez Dostawcę pisemnej zgody ZIEHL-ABEGG. Odpowiedzialność Dostawcy za dostawy lub świadczenia nie zostaje wyłączona lub ograniczona ani przez taką zgodę, ani przez inne zwolnienia lub oświadczenia z naszej strony. Dostawca zobowiązany jest niezwłocznie pisemnie poinformować nas o swoich zastrzeżeniach, co do wskazanego przez ZIEHL-ABEGG rodzaju konstrukcji przedmiotu dostawy lub sposobu wykonania świadczenia.

Termin przedawnienia roszczeń z wyżej opisanej gwarancji określają przepisy ustawowe (w szczególności art. 117-125). Postanowienia § 8 pkt 1 niniejszych OWZ mają pierwszeństwo przed innymi postanowieniami § 8, w szczególności do gwarancji nie stosuje się postanowień § 8 pkt 5 dotyczących odpowiedzialności za wady rzeczy.

2. Dostawca, w ramach możliwości technicznych i ekonomicznych, zobowiązuje się korzystać przy wykonywaniu dostaw i świadczeń wyłącznie z przyjaznych dla środowiska produktów i procedur; to samo dotyczy dalszych dostaw i świadczeń dodatkowych osób trzecich. Dostawca ponosi odpowiedzialność za to, że dostarczone produkty i materiały opakowań są nieszkodliwe dla środowiska oraz za wszelkie szkody wynikłe z zawinionego naruszenia ustawowego obowiązku usunięcia odpadów. Na nasze żądanie Dostawca wystawi świadectwo jakości dostarczanego towaru.
3. Ustawowe roszczenia z tytułu wad rzeczy przysługują ZIEHL-ABEGG bez ograniczeń (w tym z tytułu szkód powstałych z uwagi na wadliwość). Niezależnie od powyższego ZIEHL-ABEGG jest uprawniona – według swojego wyboru – do żądania usunięcia wad lub dostarczenia rzeczy wolnej od wad, również do miejsca przeznaczenia towaru; to samo dotyczy świadczeń z umów o dzieło. ZIEHL-ABEGG wyraźnie zastrzega sobie prawo do żądania odszkodowania, w tym odszkodowania zamiast wykonania świadczenia.
5. W razie niewykonania zobowiązania do naprawy/wymiany w odpowiednim dodatkowym terminie wyznaczonym przez ZIEHL-ABEGG, ZIEHL-ABEGG ma prawo samodzielnie podjąć lub zlecić osobie trzeciej podjęcie niezbędnych środków na koszt i ryzyko Dostawcy, niezależnie od jego odpowiedzialności za wady. ZIEHL-ABEGG ma ponadto prawo samodzielnie usunąć wady na koszt Dostawcy, jeśli zwłoka wiązałaby się z zagrożeniem lub zachodzą inne powody uzasadniające niezwłoczne podjęcie działań. Dostawca odpowiada z tytułu rękojmi, jeśli wady zostały stwierdzone w ciągu 36 miesięcy, licząc od przejścia ryzyka. Dostawca odpowiada z tytułu rękojmi w odniesieniu do części zamiennych, jeśli wady zostały stwierdzone w ciągu 36 miesięcy od instalacji lub pierwszego uruchomienia części, jednak nie później niż po 4 latach od przejścia ryzyka. Roszczenia z tytułu wad budowli lub rzeczy, które zgodnie z ich zwykłym przeznaczeniem użyte zostały lub mają być użyte, jako elementy budowli i spowodowały wadliwość budowli, ZIEHL-ABEGG może zgłaszać, jeśli wady zostały stwierdzone w ciągu 5 lat od dostawy.
6. Okres rękojmi i gwarancji roszczeń z tytułu wad w odniesieniu do części naprawianych lub dostaw zastępczych rozpoczyna bieg ponownie w chwili dokonania naprawy lub wymiany; w razie ustalenia odbioru okres ten rozpoczyna bieg po jego skutecznym dokonaniu.
7. Zleceniobiorca ponosi koszty i ryzyko związane z przesyłką zwrotną wadliwych rzeczy, jak również koszty powstałe po stronie Zleceniodawcy z powodu wadliwości rzeczy (w szczególności koszty manipulacyjne, osobowe, koszty transportu, infrastruktury, robocizny i materiałów).
8. Wyłączenie niekorzystnego traktowania Zleceniobiorcy wobec dokonania zakupu u producenta (kwestia dystrybucji)

W przypadku, gdy Zleceniobiorcę kwalifikuje się jako dystrybutora, a nie jako producenta, Zleceniobiorca zobowiązany jest poinformować o tym ZIEHL-ABEGG bez wezwania. Poza tym Zleceniobiorca gwarantuje, że sytuacja Zleceniobiorcy w zakresie rękojmi i innych roszczeń z tytułu wad przedmiotu umowy (fizycznych i prawnych) nie ulegnie pogorszeniu i położenie jego będzie takie samo, jak gdyby dokonał zamówienia bezpośrednio u producenta, a przysługiwać mu będą przynajmniej uprawnienia ustawowe. W razie potrzeby Zleceniobiorca przeniesie na Zleceniodawcę roszczenia przysługujące mu przeciwko producentowi/producentom z tytułu wad (fizycznych i prawnych) przedmiotu umowy.

Zleceniobiorca zapewnia, że takie roszczenia nie są pozbawione mocy wiążącej ani nie są wyłączone.

§ 9 Jakość, odpowiedzialność za produkt

1. Dostawca jest zobowiązany do zapewnienia jakości odpowiedniego rodzaju i w odpowiednim zakresie, zgodnie z najnowszym stanem techniki (z wykorzystaniem stosownego systemu zarządzania jakością, np. zgodnie z normami ISO 9000 i późniejszymi), a na żądanie ZIEHL-ABEGG wykaże, że zapewnia jakość w powyższym zakresie. Uzupełniając Dostawca zawrze z ZIEHL-ABEGG w razie potrzeby umowę o zapewnieniu jakości. ZIEHL-ABEGG zastrzega sobie prawo skontrolowania na miejscu skuteczności systemu zarządzania jakością.
2. O ile Dostawca ponosi odpowiedzialność za wady produktu, jest on zobowiązany zwolnić ZIEHL-ABEGG z roszczeń osób trzecich na pierwsze jej żądanie w takim zakresie, w jakim ich przyczyna leży w strukturze organizacyjnej Dostawcy i sam Dostawca ponosi względnie ponosiłby odpowiedzialność w stosunkach zewnętrznych. W ramach własnej odpowiedzialności w powyższym znaczeniu Dostawca jest zobowiązany również do zwrotu wszelkich kosztów, które powstały w wyniku lub w związku z przeprowadzaną przez nas akcją serwisową. ZIEHL-ABEGG poinformuje w miarę możliwości Dostawcę o treści i zakresie planowanej akcji serwisowej, zapewniając mu możliwość zajęcia stanowiska. Pozostałe roszczenia Dostawcy wynikające z ustawy są wyłączone. Dostawca zobowiązuje się zawrzeć ubezpieczenie OC za produkt obejmujące również pokrycie kosztów przeprowadzenia akcji serwisowej (w tym zwrotu towarów) w odpowiedniej wysokości, jednakże przynajmniej w wysokości 5 mln € za szkody osobowe / rzeczowe (ryczałtowo) na czas trwania niniejszej umowy, tj. do upływu terminu przedawnienia roszczeń z tytułu wad; dalsze roszczenia odszkodowawcze przysługujące ZIEHL-ABEGG pozostają nienaruszone. Na żądanie ZIEHL-ABEGG Dostawca zobowiązany jest niezwłocznie przedstawić na piśmie dowód zawarcia, jak również dalszego obowiązywania umowy ubezpieczenia.

3. W pozostałych przypadkach obowiązuje § 8, w szczególności § 8 pkt 3.

§ 10 Prawa ochronne

1. Dostawca zapewnia, że wszelkie dostawy są wolne od praw osób trzecich, a w szczególności, że dostawa i korzystanie z przedmiotu dostawy nie naruszają patentów, licencji lub innych praw autorskich czy praw na dobrach niematerialnych osób trzecich.
2. Dostawca na pierwsze żądanie zwolni ZIEHL-ABEGG i naszych klientów od wszelkich roszczeń osób trzecich z tytułu naruszenia powyższych ich praw i pokryje wszelkie koszty z tym związane.
3. ZIEHL-ABEGG ma prawo uzyskać na koszt Dostawcy zezwolenie od osób uprawnionych na korzystanie z danych przedmiotów dostawy i świadczeń.
4. Okres rękojmi za wady prawne wynosi 5 lat od przejścia ryzyka.

§ 11 Odpowiedzialność społeczna i ochrona środowiska, Business Partner Code of Conduct, przestrzeganie przepisów o płacy minimalnej przez Dostawców

1. Dostawca zobowiązuje się przestrzegać mających zastosowanie przepisów ustaw krajowych i innych państw.

Dostawca zobowiązuje przy produkcji lub świadczeniu usług zapewnić poszanowanie praw człowieka, przestrzegać norm prawa pracy oraz nie tolerować dyskryminacji, pracy przymusowej i pracy dzieci, a także unikać negatywnych dla ludzi i środowiska skutków podejmowanych czynności.

Dostawca potwierdza, że nie będzie tolerował ani brał udziału w jakiegokolwiek formie korupcji lub przekupstwa.

Dostawca jest zobowiązany unikać wręczania prezentów pracownikom ZIEHL-ABEGG, z wyłączeniem zwyczajowych upominków okolicznościowych lub zaproszeń o nieznacznej wartości.

To samo dotyczy transakcji z pozostałymi partnerami innymi niż ZIEHL-ABEGG (z własnego łańcucha dostaw, pośredników, współpracowników, konkurentów i sektora publicznego).

2. O ile ZIEHL-ABEGG może zostać pociągnięta do odpowiedzialności, jeśli jej Dostawca lub jego podwykonawca czy dalszy dostawca nie zapewnią



pracownikom płacy minimalnej w pełnej wysokości, nie zapewnią należnego wynagrodzenia lub innych należnych świadczeń, Dostawca zapewnia i gwarantuje w stosunku do ZIEHL-ABEGG, że on i jego podwykonawcy i dalsi dostawcy terminowo zapewnią swoim pracownikom przynajmniej mającą zastosowanie płacę minimalną oraz należne wynagrodzenie i inne należne świadczenia. W przypadku, gdy ZIEHL-ABEGG z tego względu zostanie pociągnięta do odpowiedzialności przez pracownika Dostawcy, pracownika jego podwykonawcy czy dalszego dostawcy (niezależnie od stopnia) lub pracownika delegowanego, Dostawca zwalnia ZIEHL-ABEGG niniejszym z takich roszczeń.

Dostawca ponosi ponadto odpowiedzialność za szkody wyrządzone ZIEHL-ABEGG z powodu niedotrzymania przez Dostawcę powyższego zapewnienia. W razie zawinionego naruszenia przepisów o płacy minimalnej i/lub związanych z tym obowiązków ZIEHL-ABEGG ma prawo zakończyć łączące strony stosunki gospodarcze i/lub rozwiązać poszczególne umowy indywidualne bez wypowiedzenia.

3. Ważność Kodeksu Postępowania Partnera Biznesowego (BPCoC) oraz obowiązek przestrzegania określonych w nim wymogów i zobowiązań są wyraźnie określone w sposób uzupełniający. BPCoC można znaleźć w obszarze pobierania ZIEHL-ABEGG pod adresem www.ziehl-abegg.com/pl/serwis. Dostawca wspiera ZIEHL-ABEGG w realizacji przewidzianych prawem procesów należytej staranności poprzez aktywny i zgodny z prawdą udział i zaangażowanie. W szczególności w odniesieniu do oczekiwań ZIEHL-ABEGG w zakresie praw człowieka i ochrony środowiska, wyrażonych w BPCoC, obowiązują następujące zasady - w kontekście realizacji zobowiązań ZIEHL-ABEGG wynikających z niemieckiej ustawy o należytej staranności przedsiębiorstw w łańcuchach dostaw:

- ZIEHL-ABEGG jest uprawniony do żądania dalszych informacji w poszczególnych przypadkach w odniesieniu do zgodności z prawem i wymogami wymienionymi w BPCoC oraz do weryfikacji zgodności - maksymalnie raz w roku kalendarzowym, chyba że istnieje uzasadniony powód do weryfikacji - po uprzednim powiadomieniu i w normalnych godzinach pracy w samej siedzibie dostawcy lub przez zewnętrznych ekspertów zgodnie z odpowiednimi obowiązującymi przepisami prawa na miejscu. Podczas każdej kontroli należy wziąć pod uwagę uzasadnione interesy dostawcy w zakresie poufności, a procesy biznesowe nie powinny być zakłócane w miarę możliwości.
- Dostawca jest zobowiązany do zapewnienia zgodności z zasadami i obowiązkami uregulowanymi w ZIEHL-ABEGG BPCoC poprzez odpowiednie

wymagania umowne wobec swoich bezpośrednich dostawców oraz do zobowiązania ich do przeniesienia obowiązku przestrzegania zasad w łańcuchu dostaw istotnych dla ZIEHL-ABEGG na swoich bezpośrednich dostawców ze swojej strony.

- Dostawca opracuje i wdroży odpowiednie środki szkoleniowe w zakresie zgodności, w ramach których kierownicy i pracownicy jego przedsiębiorstwa otrzymają odpowiedni poziom wiedzy i zrozumienia zasad uregulowanych w BPCoC ZIEHL-ABEGG oraz obowiązujących przepisów prawa.
- Jeżeli dostawca w znacznym stopniu narusza zasady i obowiązki zawarte w BPCoC, ZIEHL-ABEGG jest uprawniony - niezależnie od innych umownych środków zaradczych - do rozwiązania stosunku handlowego z dostawcą w drodze nadzwyczajnego wypowiedzenia zgodnie z przepisami ustawowymi mającymi zastosowanie do stosunku umownego (w szczególności w zakresie ustalania terminów i wydawania ostrzeżeń). ZIEHL-ABEGG może według własnego uznania powstrzymać się od wypowiedzenia i polecić dostawcy niezwłoczne opracowanie i wdrożenie koncepcji mającej na celu zakończenie lub zminimalizowanie naruszenia oraz uniknięcie naruszeń w przyszłości. W okresie wdrażania koncepcji ZIEHL-ABEGG może tymczasowo zawiesić stosunki handlowe.

§ 12 Postanowienia końcowe

1. Dostawca nie ma prawa przeniesienia umowy w całości lub w części na osoby trzecie bez naszej uprzedniej pisemnej zgody; to samo dotyczy ewentualnego planowanego przez Dostawcę zaangażowania podwykonawców lub dalszych dostawców.
2. O ile wyraźnie nie postanowiono inaczej, miejscem świadczenia dostawy jest wskazany przez nas adres wysyłki lub miejsce przeznaczenia towaru; w przypadku innych świadczeń obu stron miejscem świadczenia jest Macierzysz.
3. ZIEHL-ABEGG ma prawo rozwiązać umowę bez wypowiedzenia w całości lub w części, jeśli Dostawca zaprzestanie dokonywania płatności, w razie powołania tymczasowego nadzorca sądowego lub w przypadku zgłoszenia wniosku o otwarcie postępowania upadłościowego wobec Dostawcy.
4. Umowa zostaje sporządzona w języku polskim. W przypadku, gdy strony posługują się również innymi językami, pierwszeństwo będzie miała polska wersja językowa.

5. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy rozstrzygał będzie sąd właściwy dla naszej siedziby w Macierzyszu. ZIEHL-ABEGG ma jednakże prawo złożyć pozew w sądzie właściwym dla głównej siedziby Dostawcy.
6. Do wszelkich stosunków umownych i pozaumownych między Stronami zastosowanie znajduje materialne prawo polskie; stosowanie Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach wmiędzynarodowej sprzedaży towarów jest wyłączone.

Królewska klasa

